

Follow these 8 simple steps to start using your new advantage touch charger.

Deutsch: 1) Verbinden Sie das Hauptkabel mit dem Ladegerät. 2) Verbinden Sie das Kabel mit der Netzsteckdose. 3) Finden Sie die folgenden Informationen auf Ihrem Akku und folgen Sie dem Assistenten auf dem Bildschirm. 4) Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladegerät. 5) Wenn Sie einen LiPo, LiFe oder Lilon Akku haben, verbinden Sie auch das Balancing Board. 6) Schliessen Sie den Akku an. 7) Schliessen Sie bei einem LiPo, LiFe oder Lilon Akku auch das Balancer-Kabel an. 8) Starten Sie die gewünschte Funktion auf dem Ladegerät.

Français: 1) Raccordez le cordon d'alimentation au chargeur. 2) Branchez la fiche du cordon dans une prise de courant secteur. 3) Trouvez les données technique de votre batterie, puis utilisez l'assistant. 4) Raccordez le câble de charge compatible avec la batterie. 5) Pour les batteries LiPo, LiFe ou Lilon, raccordez la platine d'équilibrage. 6) Raccordez la batterie au câble de charge. 7) Pour les batteries LiPo, LiFe ou Lilon, raccordez la fiche d'équilibrage. 8) Sélectionnez la fonction désirée.

Italiano: 1) Collegare il cavo di alimentazione al caricabatterie. 2) Collegare la spina del cavo in una presa di corrente. 3) Trovate i dati tecnici della vostra batteria, e seguite l'assistente. 4) Collegare il cavo di carica al caricabatterie. 5) Per le batterie LiPo, LiFe e Lilon, collegate la piastrina al caricabatterie. 6) Collegare la batteria al cavo di carica. 7) Per le batterie LiPo, LiFe e Lilon, collegate la spina di bilanciamento alla piastrina. 8) Selezionate la funzione desiderata.

Svenska: 1) Anslut strömkabeln till laddaren. 2) Anslut strömkabeln till ett vägguttag. 3) Se batteriets tekniska specifikationer och följ inställningsguiden. 4) Anslut batteriet med passande kontakt. 5) För LiPo, LiFe och Lilon batterier, anslut balanseringskortet till laddaren. 6) Anslut laddningskabeln till batteriet. 7) För LiPo-LiFe och Lilon batterier. 8) Välj önskad funktion.

日本語: アドバンテージタッチチャージャーを使用する為以下の8つの手順に従って下さい。| 1. 電源コードを充電器に接続する。| 2. 電源コードをコンセントに接続する。| 3. 充電器の設定を行うためにバッテリーパックの確認と画面のアシスタントを確認してください。| 4. バッテリーのコネクターと互換性のある充電ケーブルを充電器に接続して下さい。| 5. LiPo/LiFe/リチウムイオン電池の場合は balancer ボードを充電器に接続して下さい。| 6. 充電ケーブルとバッテリーを接続して下さい。| 7. LiPo/LiFe/リチウムイオン電池の場合は balancer コネクターを balancer ボードに接続して下さい。| 8. ファンクションモードを選択し充電器の使用を始めてください。

QUICK START MANUAL



3

Find the technical specifications of your battery and follow the assistant.

Type: LiPo/LiFe/Lilon/NiMH/NiCd/Pb
Cells: 1-6S (1.2-22.2V)
Capacity: XXXX mAh

8

Select the desired function mode on the charger.

7

For LiPo, LiFe and Lilon batteries, connect the balancing connector to the balance board

6

Connect the charge cable to the battery

4

Connect the charge cable compatible with your battery

5

For LiPo, LiFe and Lilon batteries, connect the balancer board to the charger

1

Connect the power cord to the charger

2

Connect the power cord to a mains power outlet

Menu Language

You can change the menu language of your charger. Please visit www.teamorion.com/touch to learn more.

Vous pouvez modifier la langue de l'interface de votre chargeur. Rendez-vous sur www.teamorion.com/touch pour plus d'informations.

För att byta språk i menyer se information på: www.teamorion.com/touch

Sie können die Menu-Sprache Ihres Ladegeräts ändern. Besuchen Sie www.teamorion.com/touch für mehr Informationen.

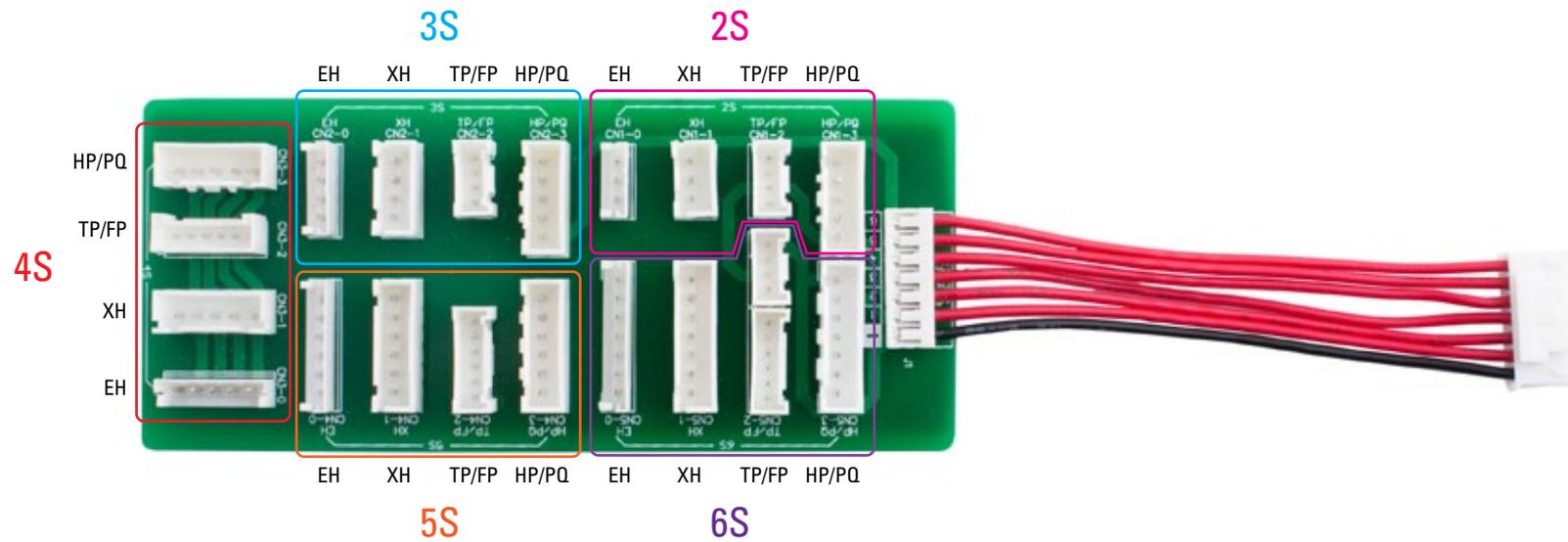
Potete modificare la lingua dell'interfaccia del caricabatterie. Visitate il sito www.teamorion.com/touch per maggiori informazioni.

充電器のメニュー言語を変更することができます。詳しくは、www.teamorion.com/touch をご覧ください。



Copyright 2012 © Team Orion. Please visit www.teamorion.com/touch for more information.

BALANCING BOARD





取扱説明書

1. バッテリーと充電器の接続

充電器とバッテリーの接続方法については別紙のクイックマニュアルを確認してください

2. チャージャーアシスタント

充電器を初めて使う場合はセットアップアシスタントが充電器を設定する手助けをします。アシスタントはセットアップ画面から開くこともできます。

3. メイン画面

画面上部に表示されたボタンには現在の設定を表示します。特定の機能をセットアップするために各ボタンを押してください。使用するバッテリーに応じて設定を変更する必要があります。



- S1 バッテリータイプ: ニッケル水素(NiMH)、ニッカド(NiCd)、リポ(LiPo)、リフェ(LiFe)、リチウムイオン(LiIon)、鉛蓄電池(Pb)
 - S2 バッテリーセル数: 1~15セルのニッカド/ニッケル水素または1~6セルのLiPo、LiFe、リチウムイオン電池
 - S3 バッテリー容量 (ユーザによる設定)
 - S4 充電電流 (ユーザによる設定。実際の値は動作中に表示されます。)
 - S5 放電電流 (ユーザによる設定。実際の値は動作中に表示されます。)
- 高度な設定をするには"+"キーを使用して下さい。

メインボタンは充電器の様々な機能を選択するために使用します。

4. 使用できないボタン

グレーで表示されているボタンの機能は、現在の充電器の設定では使用できないことを示しています。

5. 充電器の設定

充電器はお使いのバッテリーを安全に充電できるように適切な設定をする必要があります。適切な設定するためにバッテリーの取説説明書を参照して下さい。

1) バッテリータイプ



2) セル数



3) 容量



4) 充電電流



5) 放電電流



6. バッテリーの充電

各設定値を正しく設定することで安全な充電をすることができます。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認して下さい。

2) 充電ボタンを長押し



充電ボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

3) バッテリーチェック



4) 充電画面

問題が検出されない場合は充電を開始し、充電画面にバッテリーの現在の状態が表示されます。



5) 充電終了

充電が完了した場合には最終的な充電データが表示されます。



7. バッテリーの放電

この充電器には放電機能があります。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認し、各設定が放電するバッテリーに合っていることを確認して下さい。

2) 放電ボタンを長押し



放電ボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

3) バッテリーチェック



4) 放電画面

問題が検出されない場合は放電を開始し、放電画面にはバッテリーの現在の状態が表示されます。



5) 放電終了

放電が完了すると、最終的な放電データが表示されます。



保証

ティームオリオンは本製品に製造上の欠陥がないことを保証します。この保証は不適切な取り付け、使用に伴う損耗、あるいは不適切な使用方法や取り扱いによる問題については適用されません。この製品の使用により発生するあらゆる損失に対する責任は負いません。この製品の接続および使用開始により、使用者がすべての責任を負うことを受け入れたものとします。

- 下記の場合は不適切な使用とみなされます。
- 取扱説明書に従わない場合
- 不適切な使用(手荒に扱う、仕様外の使用方法など)
- 適切な動作を妨げる設定(不適切な接続方法、取り付け、設定など)
- 過食音、過熱、火花、部品の変形など
- 不適切な環境での使用(雨、湿度などによるダメージあるいは錆など)
- メンテナンス不良(埃など)
- お客様による分解、改造(コネクタ、配線、部品の改造など)
- 外的要因による機械的損傷

警告

- 充電器の電源を入れているときはそばを離れないでください。
- お子様が充電器を操作するときは必ず大人の方が付き添ってください。
- 常にバッテリーメーカーの電池仕様に応じて充電器の設定をしてください。
- 充電器と互換性のないバッテリーの充電はしないでください。
- タチスクリップを強く押さないでください。
- 熱と直射日光にさらさないでください。
- 水または湿度にさらさないでください。
- 充電器と電池は使用中に高温になります。お取扱には充分注意してください。
- 風通しが良く、他の人々、導電性の物体、可燃性の物体から離れた場所で充電器を使用してください。
- 充放電中にバッテリーに加熱、ガス漏れ、液漏れなどの症状が発生した場合は直ちにバッテリーを取り外し、他の人々や可燃物のない安全な場所に保管してください。
- LiPo、LiFe、LiIon(バッテリー)には必ずバランス機能を使用してください。

入力電圧: 11-18VDC / 100-240VAC

充電電流: 0.1A to 5A (50W)

放電電流: 0.1A to 1A (5W)

対応バッテリー: NiMH/NiCd 1-15 cells
LiPo/LiFe/LiIon 1-6 cells
Pb 2-20V

サイズ: L170xW158xH45mm

重量: 662g

内容物

- 充電器本体と電源コード
- 4-in 1 バランスボード(XH,TP,FP,PH and HP/PP)
- TRX, Deans, Tamiya, フニコ, BEC, Futaba 用
- 充電ケーブル
- USBケーブル
- 取扱説明書
- 簡単操作ガイド

8. サイクル充放電

サイクルはバッテリーの充電/放電を交互に行います。これはバッテリーを長時間保管した場合の性能を回復する時に有効です。サイクル機能は充電または放電のために設定されているものと同じ設定値を使用します。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認し、各設定がサイクル充放電するバッテリーに合っていることを確認して下さい。

2) サイクルボタンを長押し



3) バッテリーチェック

サイクルボタンを押し続け問題が検出されない場合には、サイクル回数とサイクルタイプの選択画面が表示されます。



(充電→放電、放電→充電、放電→充電→放電) ボタンを押すとサイクル充放電が開始されます。

4) サイクル画面:充電

ステータス画面には、バッテリーの現在の状態が表示されます。



5) サイクル画面:放電



6) サイクル終了

サイクル充放電が完了すると、最後のデータが表示されます。



9. バッテリーのバランスング

この機能はLiPo、LiFe、Lilonバッテリー用です。この機能を使うと現在の電池の充電状態をチェックすることができます。各セルのバランスが崩れている場合(各セルの電圧が違う場合)に各セルの電圧を均等に調整することができます。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認して下さい。

2) バランスボタンを長押し

バランスボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

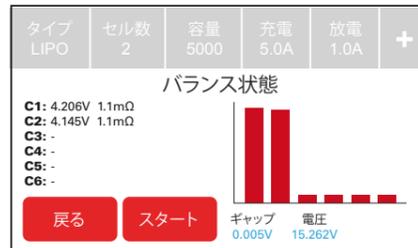


3) バッテリーチェック



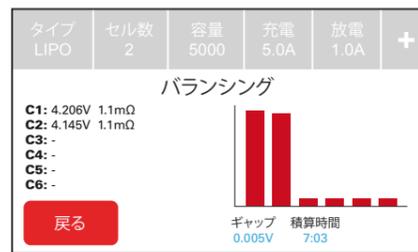
4) バランス状態チェック画面

問題が検出されない場合、ステータス画面にはバッテリーの現在の状態が表示されます。



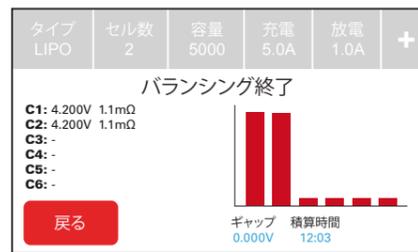
お使いのバッテリーのバランスが崩れている場合は、スタートボタンを押すことによってバランスングが開始されます。

5) バランスング画面



6) バランス終了

バランスングが完了すると、最終的なデータが表示されます。



10. ストレージ機能

この機能は、保管時にバッテリーが損傷する可能性を防ぐために最適なレベルにバッテリーを充電または放電します。LiPo/LiFe/Lilonバッテリーの充電は、それらが最適なレベルになるように充電または放電します。ニッケル水素/ニッカドバッテリーの場合は、最初に電池を放電した後にユーザーが調整した容量の50%まで再充電します。ストレージ機能は充電または放電のために設定されているものと同じ設定値を使用します。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認して下さい。

2) ストレージボタンを長押し

ストレージボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。



3) バッテリーチェック



4) ストレージ画面:放電

問題が検出されない場合、ストレージ機能が開始されます。ニッケル水素/ニッカドバッテリーは放電後充電。LiPo/LiFe/Lilonバッテリーは、充電レベルによって充電または放電モードになります。



5) ストレージ画面:充電



6) ストレージ終了

ストレージ機能が完了すると、最終的なデータが表示されます。

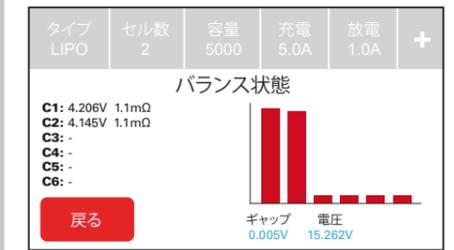


11. データの表示



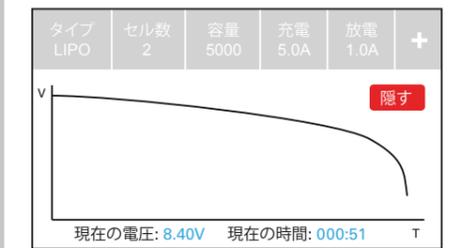
データ表示ボタンを押すことにより、最後に使用された機能の最終データを見ることができます。

12. バランスング状態



LiPo、LiFe、Lilonバッテリーが充電または放電中にバランスング状態ボタンを押すことにより、現在のバランス状態が画面に表示されます。

13. グラフ画面



バッテリーが充電または放電中にグラフボタンを押すことにより、バッテリーの電圧曲線を示す

14. 高度な設定 (+)

この画面では高度な設定が可能です。しかし、あなたがそれらの機能を十分に理解している場合に限りこれらの設定を変更してください。



LiPo、LiFe、Lilonバッテリーでは必ずバランス機能をj用してください。(1セルを除く)。バランス機能がオンになっている場合は、バランスコネクタが接続されている必要があります。バランス機能が無効になっている場合、充電時の安全性が損なわれます。トリクル充電が有効(ON)になっている場合、電池を許容充電時間以上に充電器に接続しないでください。しかし、あなたがそれらの機能を十分に理解している場合に限りこれらの設定を変更してください。安全タイマー(セーフティタイム)が充電器のすべての機能に対して動作しています。

